



الدروس

اعداد

والشمس والنور والبرق

١٤

ساو الخير يا معلمى
ساو الخير يا ابنتى
صباح الخير يا أستاذتى
صباح الخير يا أخته دميانه
مساه الخير يا بنت دميانه
ساو الخير يا عزيزتى
نانا روهى با ساخ
نانا روهى ضا شارى
نانا ضووى اناب متى
نانا ضووى انكوى اناب دميانه
نانا روهى اناب دميانه
نانا روهى ضا مانزيت

+++

٣- الدرهم الثالث في أويس ايماء شومت

كيف حاله؟
كيف حاله؟
أنا بخير سليم معافى
أنا بخير جدا
الليخ رتسى
الذخري دميانه
جهدى
جهدى
البرنا
ابننا
أخوتنا
عزيزنا دميانه
اهراى، أهبانى
عزيزنا، هبينا
نهار سعيد
لطية سعيدة
نهار سعيد يا جدى
نهار سعيد يا ابنى
نهار سعيد يا جدى
نهار سعيد يا ابنتى
ليلة سعيدة يا أستاذتى
ليلة سعيدة يا أخته دميانه
كيف حاله يا ابانا؟
(أنا) بخير يا ابنتى؟
كيف حاله يا ابنتى؟
(أنا) بخير يا ابانا
كيف حاله يا جدى؟
بخير جدا يا ابنتى

كونوا معافين يا أهبانى
أوجاى ناموزادى

Ουχαί δεν Πβοις πενσαδ

معافى يا الرب يا معلمنا أوجاى خان ابشويس بان ساخ

+++

١- الدرهم الأول في هويت إن أويس

صباح الخير
ساو الخير
كن معافى
معافى في الرب
أبى
ابنى
أخى
عزيزى
أسى
الجبتي
أخيتى
عزيزتى
صباح الخير يا أبى
صباح الخير يا ابنى
ساو الخير يا أسى
ساو الخير يا ابنتى
ساو الخير يا ابنتى
صباح الخير يا أفى
صباح الخير يا عزيزى
كوفى معافاة يا أختى
معافى في الرب يا أختى
ساو الخير يا أختى
ساو الخير يا عزيزتى

+++

٢- الدرهم الثاني في أويس ايماء اسناو

أبونا
معلمنا
سيدنا
بابانا
معلمى
معلمتى
أبنا
أختنا
سيدتى
عيرة دميانه
سنة دميانه
تأذ (داسيد) رتسى
والخير يا ابانا
والخير يا معلمنا
كوفى يا سيدنا
معافى الرب يا ابنتى

صنع سمعة تعالى مصر	أرى أعالي أبي ناماي .	دينا لاي .	سوف آتي .
ذوقه آخره ربه الله	انكاسا و اراشان ابودي ووش .	دينا لاي آن .	سوف لا آتي .
اصنعوا مجته تعالى مصر	أرى أعالي امويي ناماي .	دينا وومر .	سوف آكل .
ذوقه آخره ربه الله	انكاسا و اراشان ابودي ووش .	دينا وومر آن .	سوف لا آكل .
اصنع سمعة تعالى معنا	أرى أعالي أمو نامان .	دينا سو .	سوف اشرى .
اصنع سمعة تعالى مضا الى سفر اللغه القبطية	أرى أعالي أبي نامان ابي مانديس و واندى ابي انرام انكاي .	دينا سو آن .	سوف لا اشرى .
أرى أعالي أبي نامان ابي مانديس و واندى ابي انرام انكاي	أرى أعالي امويي نامان اباي .	دينا شلال .	سوف اصرى .
أرى أعالي امويي نامان اباي	ذوقه آخره ربه الله	دينا انكوت .	سوف انام .
انكاسا و اراشان ابودي ووش		دينا انكوت آن .	سوف لوانام .
		دينا هامسو .	سوف اهلبي .
		دينا هامسو آن .	سوف لا اهلبي .
		دينا شاناي .	سوف ارضب .
		دينا شاناي آن .	سوف لا ارضب .
		دينا اوسك .	سوف اتاخر .
		دينا اوسك آن .	سوف لا اتاخر .
		دينا اربوليش .	سوف انسى .
		دينا اربوليش آن .	سوف لا انسى .
		دينا اوش .	سوف اقرأ .
		دينا سغاي .	سوف اكتب .
		دينا سغاي آن .	سوف لا اكتب .

إله ربه الله (إله الله) أراشان ابودي ووش
 إله ربه الله سوف اكله اللغة القبطية في البيت والكنيسة
 وفي كل مكانه كل وقت .

أراشان ابودي ووش دينا ساجي الذي اسي انرام انكاي
 خان باي نام ديالك اكليسيا انام خان ماي نيوان انساو نيوان .

إله ربه الله سوف اقرأ اللغة القبطية
 أراشان ابودي ووش دينا اوش اندى اسي انرام انكاي .

إله ربه الله سوف اكتب اللغة القبطية
 أراشان ابودي ووش دينا سغاي اندى اسي انرام انكاي .

إله ربه الله سوف آتي
 دينا لاي .

سوف آتي الى مصر اللغة القبطية
 دينا لاي ابي مانديس و واندى اسي انرام انكاي .

سوف ارضب الى الكنيسة
 دينا شاناي اديك اكليسيا .

سوف ارضب الى الكنيسة الاله
 دينا شاناي اديك اكليسيا دينو .

سوف ارضب الى الكنيسة اليوم
 دينا شاناي اديك اكليسيا امقولو .

سوف ارضب الى الكنيسة غدك
 دينا شاناي اديك اكليسيا انراسدي .

سوف ارضب الى البيت
 دينا شاناي اباي .

سوف ارضب الى البيت اذنك
 دينا شاناي اباي دينو .

سوف ارضب الى منزل اللغة القبطية
 دينا شاناي ابي منوجار اندى اسي انرام انكاي .

سوف ارضب الى منزل اللغة القبطية
 دينا شاناي ابي مانديس و واندى اسي انرام انكاي .

لا تقاخر
 امبار اوسك .

إله ربه الله من هاتخر
 أراشان ابودي ووش دينا اوسك آن .

لا تنسى
 امبار اربوليش .

إله ربه الله من هاتخر
 أراشان ابودي ووش دينا اربوليش آن .

اصنع سمعة تعالى معي
 أرى أعالي أمو ناماي .

حاضر (معهم) .

١٥- (الدرس الخامس عشر) في اوش ايماء مادديوع آراشلال بيلاوي

أزكري في صلواتك . أرى باموي خان ناك اشلال .
 أزكري في صلواتك . أرى باموي خان ناك اشلال .
 وأنت ايضا . ووه انطوك اون .

أزكري في صلواتك . أرى بان ماوي خان ناك اشلال .
 أزكري في صلواتك . أرى بان ماوي خان ناك اشلال .
 وأنت ايضا . ووه انطوك اون .

أزكري في صلواتك . أرى بان ماوي خان نادان اشلال .
 وأنت ايضا . ووه انطوك اون .
 شارنا ناك .

السلام لك . شارنا نا .
 السلام لك . شارنا نودان .
 ولله ايضا . ووه ناك اون .

السلام لك . شارنا نودان .
 ولله ايضا . ووه ناك اون .
 ولله ايضا . ووه نودان اون .

البركة لنا اننا انواره . بيسمو انجام بان شيني امقولو .
 المسيح لنا اننا انواره . بخيستوس انجام بان شيني امقولو .
 البركة لنا اننا انواره . ديبارناوس انجام بان شيني امقولو .

انا سكن خارج انا . انوك اوهكي انراف انروي انوك .
 لاه في الحقيقة ربهنا رباكرنا . امون ضابجاي انشي ضابو ووه انشي سمون .
 انكره . دي شابموت انضو نك .

أشكره . دي شابموت انضودي .
 أشكره . دي شابموت اذان تانو .
 صحيح ؟ أمحق ؟ ضابجاي ؟
 أيرة صحيح . اها ضابجاي .

لا تش صحيح . امون ضابجاي آن .
 صلحنا . صلحنا .
 صلحنا الاخر . صلحنا الاخر .
 صلحنا ربيعة . صلحنا ربيعة .

صلحنا الى الكنيسة . صلحنا الى الكنيسة .
 صلحنا الى الكنيسة ربيعة . صلحنا الى الكنيسة ربيعة .
 صلحنا الى الكنيسة اذن . صلحنا الى الكنيسة اذن .

صلحنا الى الكنيسة اذن . صلحنا الى الكنيسة اذن .
 صلحنا الى الكنيسة اذن . صلحنا الى الكنيسة اذن .
 صلحنا الى الكنيسة اذن . صلحنا الى الكنيسة اذن .

٢٥- (الدرس الخامس والعشرون في اوش امامه چود ديو KεKελλα πωσ)

المسح قام . خريستوس اناستى .
 بالحقية قام . اليهوس اناستى .
 المسح قام . جريستوس افضونف .
 بالحقية قام . خان اوماتماي افضونف .
 المسح قام . جريستوس افضونف اوول .
 بالحقية قام . خان اوماتماي افضونف اوول .
 تكلم تكلم تكلموا . ساچى .
 لا تكلم لا تكلم لا تكلموا . امبار ساچى .
 تكلم تكلم تكلموا معنى . ساچى تاماي .
 لا تكلم لا تكلم لا تكلموا معنى . امبار ساچى تاماي .
 تكلم تكلم تكلموا معنى . ساچى تامان .
 لا تكلم لا تكلم لا تكلموا معنى . امبار ساچى تامان .

تكلم تكلم تكلموا معه . ساچى تاماف .
 لا تكلم لا تكلم لا تكلموا معه . امبار ساچى تاماف .
 لا تكلم لا تكلم لا تكلموا معوا . امبار ساچى تاماس .
 لا تكلم لا تكلم لا تكلموا معهم . امبار ساچى تامواو .
 تكلم تكلم معنى اللغه القبطية . ساچى تاماي اندى اسبي انزام انكاي .
 (انا) اتكلم معك اللغه القبطية . دى ساچى تاماك اندى اسبي انزام انكاي .
 (انا) اتكلم معك اللغه القبطية . دى ساچى تاما اندى اسبي انزام انكاي .
 هل تكلم معنى القبطية ؟ مى اك ساچى تاماي اندى مادلرام انكاي ؟
 هل تكلم معنى القبطية ؟ مى دا ساچى تاماي اندى ماد رام انكاي ؟
 نعم اتكلم معك القبطية . اما دى ساچى تاماك اندى مادلرام انكاي .
 نعم اتكلم معك القبطية . اهادى ساچى تاما اندى مادلرام انكاي .
 هل تكلم معنى الانجليزية الان ؟ مى اك ساچى تاماي اندى ماد انجيليكوس دينو ؟
 هل تكلم معنى الانجليزية الان ؟ مى دا ساچى تاماي اندى ماد انجيليكوس دينو ؟

لا ، لا اتكلم معك الانجليزية الان ، لكنى اتكلم معك القبطية .
 امون دى ساچى تاماك اندى ماد انجيليكوس ان دينو : الادى ساچى تاماك اندى مادلرام انكاي
 لا ، لا اتكلم معك الانجليزية الان ، لكنى اتكلم معك القبطية .

امون دى ساچى تاما اندى ماد انجيليكوس ان دينو : الالادى ساچى تاما اندى مادلرام انكاي .
 اسكتة . كا روك .
 اسكتى . كا رو .
 اسكتوا . كا رودان .
 اسكتة ، لا تكلم . كا روك امبار ساچى .
 اسكتى ، لا تكلم . كا رو امبار ساچى .
 اسكتوا ، لا تكلموا . كا رودان امبار ساچى .
 افلقه فلك (اخرى) . طوم انروك .
 افلقه فلك (اخرى) . طوم انرو .
 افلقوا فلك (اخرى) . طوم انرودان .
 لا تبك ، لا تبكى ، لا تبكوا . امبار ريمى .
 هو بكى . اف ريمى .
 هى بكى . اس ريمى .
 انا بكيت . اى ريمى .
 لم ابك . امبى ريمى .
 هو لم يبك . امبارف ريمى .
 هى لم تبكى . امبارس ريمى .

٢٦- (الدرس السادس والعشرون في اوش امامه چود سوو KεKελλω πωσ)

الله يعوضك . ابنودى افادى شاويوناك .
 الله يعوضك . ابنودى افادى شاويونا .
 الله يعوضك . ابنودى افادى شاويونان .
 الله يعوضك . ابنودى افادى شاويوناف .
 الله يعوضك . ابنودى افادى شاويوناس .
 الله يعوضك . ابنودى افادى شاويونوان .
 يصلواتك . هيدان ناك اشلال .
 يصلواتك . هيدان ناك اشلال .
 يصلواتك . هيدان نادان اشلال .
 يصلوات القديسين . هيدان فى شلال اندا ياتواب .

٢٧- (الدرس السابع والعشرون في اوش امامه چود شاشف KεKελλω πωσ)

الله يسامك : الله يعينك . ابنودى افادى ضوصف ناك .
 (مربى الله هو سوت يعطى برة لك) .
 الله يسامك . ابنودى افادى ضوصف نا .
 الله يسامك . ابنودى افادى ضوصف نودان .
 الله يسامك . ابنودى افادى ضوصف ناف .
 الله يسامك . ابنودى افادى ضوصف ناس .
 الله يسامك . ابنودى افادى ضوصف نوان .
 يصلواتك . هيدان ناك اشلال .
 يصلواتك . هيدان ناك اشلال .
 يصلواتك . هيدان نادان اشلال .
 يصلوات القديسين . هيدان ناك اشلال .

الله يعزبك (يعز قوتك) . ابنودى افادى چوم ناك .
 الله يعزبك . ابنودى افادى چوم نا .
 الله يعزبك . ابنودى افادى چوم نودان .

الله يعزبك (= يشبعه = يعطى تيزية لك) .
 ابنودى افادى نومدى ناك .
 الله يعزبك . ابنودى افادى نومدى نا .
 الله يعزبك . ابنودى افادى نومدى نودان .
 الله ينور عليك . ابنودى افارووينى ارو .
 الله ينور عليك . ابنودى افارووينى ارو .
 اشكره . دى شابهوت انضورك .
 اشكره . دى شابهوت انضورى .
 اشكره . دى شابهوت اندان تانوا .
 الله ينور عليه . ابنودى افارووينى اروف .
 الله ينور عليه . ابنودى افارووينى اروس .
 الله ينور عليه . ابنودى افارووينى ارواوا .

٢٨- (الدرس الثامن والعشرون في اوش امامه چود اشقان KεKελλω πωσ)

الله مرتب . ابنودى افاسوبدى .
 الله يبول لربك . ابنودى افاسودان ناك مويث .

الله يور طريقه . ابنودي افا سودان بامويت . - ΠΕΡΑΝΤ
 الله يور طريقكم . ابنودي افا سودان بادان مويت . - ΠΕΡΕΝ
 الله يور طريقه . ابنودي افا سودان بافا مويت . - ΠΕΡ
 الله يور طريقه . ابنودي افا سودان باس مويت . - ΠΕΣ
 الله يور طريقهم . ابنودي افا سودان بومويت . - ΠΟΥ
 هيدان ناك اشلال
 هيدان ناشلال
 هيدان نادان اشلال
 هيدان نيشلال انذا نياتواب
 اللذين طريقه هيلوات القديين

رئيس اخطا باسمه . ماركوس افا ارنووي كوناف اوول
 رعيانة اخطا للثيا محيا . دميانه اس ارنووي ابنودي افا كوناس اوول .
 رئيس رعيانة اخطا ، الله يا محرم .
 ماركوس نام دميانه او ارنووي : ابنودي افا كوناف اوول .
 (أنا) اخطا ، الله يا محي .
 أي ارنووي : ابنودي افا كوناف اوول .
 (نحن) اخطا ، الله يا محي .
 أن ارنووي : ابنودي افا كوناف اوول .
 ΔΕΡΚΟΒΙ : ΕΥΕΧΩ ΜΑΝ ΕΒΟΛ .

ابنودي افا سودان ناك مويت هيدان نيشلال انذا نياتواب
 وصلواتك ايضا . نام ناك اشلال أون ΠΕΡΑ ΠΕΚΥΧΗΛ ΟΝ
 وصلواتك ايضا . نام ناشلال أون ΠΕΡΑ ΠΕΥΧΗΛ ΟΝ
 وصلواتكم ايضا . نام نادان اشلال أون ΠΕΡΑ ΚΕΤΕΥΧΗΛ ΟΝ
 الله يور طريقه هيلوات القديين .
 ابنودي افا سودان بامويت هيدان نيشلال انذا نياتواب .
 اللذين طريقه هيلواتك . ابنودي افا سودان بامويت هيدان ناك اشلال .
 اللذين طريقه هيلواتك . ابنودي افا سودان بان مويت هيدان ناك اشلال .
 اللذين طريقه هيلواتك . ابنودي افا سودان بان مويت هيدان ناشلال .
 الله يور طريقه هيلواتكم . ابنودي افا سودان بان مويت هيدان نادان اشلال .
 صلواتك = لاتب اي فرتة ارماتك . امبار اووب . ΠΕΡ ΟΠ
 صلواتك = لاتبتم . امبار في رواوش . ΠΕΡ ΟΡΩΣΤΕ
 روع اللذان = بيلد رلوتك = بيش رلوتك . كاس دينو . ΧΑΣ ΤΝΟΥ
 صلواتك = بيش رلوتك . امبار في رواوش : كاس دينو
 لاتبتم . لاتبتم . لاتبتم . امبار في رواوش
 لاتبتم (تتم . تتم) بشي . امبار في رواوش خاهلي . ΧΑΤ
 روع على الرب صلواتك رصو يعولك . (مزءه = بريفه ٥٥)
 هي ناك رواوش ايشويس ووه انطوف افا شانوشك .
 روع على الرب صلواتك رصو يعولك .
 هي نا رواوش ايشويس ووه انطوف افا شانوشتي .

٢٣ الدرس الثلاتون في اوش اسماء ماب ΠΙΣΩΝ
 ترخنة تقاك في بداية الاضرام ، وبخاصة في الصوم الكبير :
 صوم مقبول . او نيسيتيا اس شاب ΟΥΝΗΣΤΙΑ ΕΣΩΝΗΠ
 وصلواتك . هيدان ناك اشلال .
 وصلواتك . هيدان ناشلال .
 وصلواتكم . هيدان نادان اشلال .
 وصلوات القديين . هيدان في شلال انذا نياتواب .
 صلواتك هيلوات القديين وصلواتك .
 او نيسيتيا اس شاب هيدان نيشلال انذا نياتواب نام ناك اشلال .
 صوم مقبول وصلوات القديين وصلواتك .
 او نيسيتيا اس شاب هيدان نيشلال انذا نياتواب نام ناشلال .
 صوم مقبول وصلوات القديين وصلواتكم .
 او نيسيتيا اس شاب هيدان نيشلال انذا نياتواب نام نادان اشلال .
 اذهب . ماشاناك . ΠΑΥΕΛΑΚ
 اذهبي . ماشانا . ΠΑΥΕΝΕ
 اذهبا . ماشا نودان . ΠΑΥΕΝΩΤΕΝ
 اذهب الآن . ماشاناك دينو . ΠΑΥΕΛΑΚ ΤΝΟΥ
 اذهبي برة . ماشانا انكولام . ΠΑΥΕΝΕ ΙΧΩΧΕΛΕ
 اذهبا برك . ماشانودان انشورب . ΠΑΥΕΝΩΤΕΝ ΙΧΩΧΕΡΓΕ
 اذهب اليوم . ماشاناك امغول . ΠΑΥΕΛΑΚ ΕΦΘΟΥ
 اذهبي غدا . ماشانا انزاسدي . ΠΑΥΕΝΕ ΙΧΑΣΤ
 اذهب برة وقال برة . ماشاناك انكولام ووه امو انكولام .
 اذهبي برة وقال برة . ماشانا انكولام ووه امو انكولام .
 اذهبا برة وقال برة . ماشاناك انشورب ووه امو انشورب .
 اذهبي برة وقال برة . ماشانا انشورب ووه امو انشورب .
 اذهبا برك وقال برك . ماشانودان انشورب ووه امو انشورب .
 اذهب بلام . ماشاناك خان او هيري ΠΑΥΕΛΑΚ ΔΕΝ ΟΥΧΙΡΗΝΗ
 اذهب بلام الرب ملك . ماشاناك خان او هيري : ايشويس ناماك .
 اذهب بلام الرب ملك . ماشانا خان او هيري : ايشويس ناما .
 اذهبا بلام الرب ملك . ماشانودان خان او هيري : ايشويس نامودان
 لاتبه . امبار شاناك ΠΕΡ ΟΥΕΛΑΚ
 لاتبهي . امبار شاننا ΠΕΡ ΟΥΕΝΕ
 لاتبصوا . امبار شانودان ΠΕΡ ΟΥΕΝΩΤΕΝ
 اذهب لاتبه . ماشاناك x امبار شاناك
 اذهبي لاتبصي . ماشانا x امبار شاننا
 اذهبا لاتبصوا . ماشانودان x امبار شانودان

٢٩ الدرس التاسع والعشرون في اوش اسماء جورايسيت ΠΙΣΩΝ
 (أنا) اخطا . أك ارنووي . ΔΕΡΚΟΒΙ
 (نحن) اخطا . أرا ارنووي . ΔΕΡΕΡΚΟΒΙ
 (أنا) اخطا انك . أي ارنووي كوناف اوول ΔΕΡΚΟΒΙ ΧΩΜΗ
 الله يا محي = بيلدك . ابنودي افا كوناك اوول .
 الله يا محي = بيلدك . ابنودي افا كوناف اوول .
 (أنتم) اخطا . ادادان ارنووي . ΔΤΕΤΕΡΚΟΒΙ
 اخطا ، اغفر لنا . أن ارنووي كوناف اوول .
 الله يا محي = بيلدك . بيلدك . ابنودي افا كوناف اوول .
 لفس اخطا ، سامه . أف ارنووي كوناف اوول ΔΕΡΚΟΒΙ
 الله يا محي = بيلدك . ابنودي افا كوناف اوول .
 (هي) اخطا ، سامه . أس ارنووي كوناف اوول . ΔΕ
 الله يا محي = بيلدك . بيلدك . ابنودي افا كوناف اوول .
 (هي) اخطا ، سامه . أو ارنووي كوناف اوول ΔΕΡΚΟΒΙ
 الله يا محي = بيلدك . بيلدك . ابنودي افا كوناف اوول .

ادی لهم فرسه تکلموا معکم . کاما نواو اُساچی نامالک .
 ادوا لهم فرسه تکلموا معکم . کاما نواو اُساچی ناموردان .
 اری لهم فرسه تکلموا معاه . کاما نواو اُساچی ناماف .
 اری لهم فرسه تکلموا معاهما . کاما نواو اُساچی ناماس .
 اری لهم فرسه تکلموا معهم . کاما نواو اُساچی ناماوا .

هوانت لقیب کانا ؟ می اُک چام ما ؟
 هوانت لقیب کانه ؟ می اُرا چام ما ؟
 ایره انا لقیب کانه . اها ای چام ما .
 لدا انا مالقیب کانه . امون امی چام ما .
 لدا انا مالقیب کانه له . امون امی چام ما چا .
 هوانت لقیب کانه ؟ می اُاران چام ما ؟
 ایره انا لقیب کانه . اها اُن چام ما .
 لدا مالقیب کانه . امون امیان چام ما .
 لدا مالقیب کانه له . امون امیان چام ما چا .
 انا تبان : سینه دلوتی . دی خوشی : کاط دینو .
 انا تبان : سینه شوو . دی خوشی : کاط ان اوکوچی .
 انا تبان : سینه دلوتی . دی هاج هوج : کاط دینو .
 انا تبان : سینه شوو . دی هاج هوج : کاط ان اوکوچی .
 سینه لوتی تبان . کاط چا دی خوشی .
 سینه لوتی تبان . امبار کاط چا دی شوو امضواو .
 انا تبان : سینه شوو . دی شوو .
 انا تبان : سینه شوو . دی شوو اما شوو .
 بی ساینی اُف واهساهنی نای اُشی ان اوامضون .
 باچاف نای چا امضون اموک هی بی شلوچ .
 شی ان اوانشاشف ان امضون .
 شی ان اوانشاشف ان امضون هی بی شلوچ .
 او امضون اُف چاک اوول هی بی شلوچ .

۳۷. الیوم السابع والثلاثون بی اوثن اجمه ماب شاشف
 استرجی ریحی نعلک . امضون اموک .
 استرجی ریحی نعلک . امضون امو .
 استرجی ریحی نعلکم . امضون امودان .
 استرجی ریحی نعلکم . امضون اموک ان اوکوچی .
 استرجی النوازه . امضون امو امضواو .
 استرجی فی البیت . امضون امودان خان بای .
 انا بای ریحی نعلی انا استرجی . دی امضون اموی .
 انا بای ریحی نعلی انا استرجی . دی امضون اموی هی بی شلوچ .
 انا بای ریحی نعلی انا استرجی . دی امضون اموی ان .
 انا بای ریحی نعلی انا استرجی . دی امضون اموی آن هی بی شلوچ .
 انا بای ریحی نعلی انا استرجی . دی امضون اموی هی بی طوطس .
 استرجی ریحی نعلک (علا الکرسی) . امضون اموک هی بی ضرطس .
 استرجی ریحی نعلک (علا الکبیه) . امضون امو هی دی ضرطس .
 ریحی نعلکم (علا الکرسی) . امضون امودان هی دی قوی .

واهساهنی نای ان دیوانسوسو ان امضون .
 واهساهنی نای امهادان سوسو ان امضون .
 واهساهنی نای امهادان سوسو اُساچی نامالک .
 واهساهنی نای ان اووسوسو اُساچی نامالک .
 واهساهنی نای ان مرسولسانو اُساچی ناما .
 واهساهنی نای ان دیوانسوسو اُساچی ناموردان .
 واهساهنی نای امهادان سوسو اُساچی ناماف .
 واهساهنی نای ان اووسوسو اُساچی ناماس .
 واهساهنی نای ان سوسولسانو اُساچی نامواو .
 دی چام ما آن .
 دات چام ما آن .
 اُک چام ما آن .
 دا چام ما آن .
 دادان چام ما آن .
 اُف چام ما آن .
 اُس چام ما آن .
 سا چام ما آن .
 دی نا چام ما آن .
 دان نا چام ما آن .
 اُک نا چام ما آن .
 دارا چام ما آن .
 دادان نا چام ما آن .
 اُفنا چام ما آن .
 اُسننا چام ما آن .
 سانا چام ما آن .
 کاما نای ان اوکوچی .
 اناشی لقیب کانه : فتحی شوو .
 کاما نای ان اوکوچی .
 کاما نای اُهامسی ساسفیر اموک .
 کاما نای اُهامسی ساسفیر امو .
 کاما نای اُهامسی ساسفیر امودان .
 کاما نان ان اوکوچی .
 کاما ناف اُهامسی ساسفیر اموک .
 کاما ناس اُهامسی ساسفیر اموک .
 کاما ناس اُهامسی ساسفیر امو .
 کاما نواو اُهامسی ساسفیر اموک .
 کاما نواو اُهامسی ساسفیر امو .
 کاما نواو اُهامسی ساسفیر امودان .
 کاما نای اُساچی .
 کاما نان اُساچی نامالک .
 کاما ناف اُساچی نامالک .
 کاما ناس اُساچی نامالک .
 کاما ناس اُساچی ناما .
 کاما ناس اُساچی ناموردان .

الدرس التاسع والثمانون في اوش امامه باب بسيت في اوش

هل ستاتي؟ هي اياك نالي؟
 هل انت ستاتي؟ هي دالما اياك؟
 نعم ساق. اها دينا ايا.
 لا سوف لا اتي. امون دينا ايا ان.
 هل انتوها تيجوا؟ هي داران نا ايا؟
 ايره ها تيجي. اها دان نا ايا.
 لاش ها تيجي. امون دان نا ايا ان.
 صوها تيجي؟ افنا ايا؟
 من صوها تيجي؟ هي افنا ايا؟
 ايره ها تيجي. اها افنا ايا.
 لاش ها تيجي. امون افنا ايا ان.
 هي ها تيجي؟ اس نا ايا؟
 صده ها تيجي؟ هي اس نا ايا؟
 ايره هي ها تيجي. اها اس نا ايا.
 لاش ها تيجي. امون اس نا ايا ان.
 صر صها تيجوا؟ هي سانا ايا؟
 صها تيجوا؟ سانا ايا؟
 ايره ها تيجوا. اها سانا ايا.
 لاش ها تيجوا. امون سانا ايا ان.
 متى ستاتي؟ اياك نالي ان اطانو؟
 ستاتي متى؟ دالما ايا ان اطانو؟
 انا صها تيجي رلقت. دينا ايا دينو.
 " بعد شوية. دينا ايا ماناسا او كوجي.
 " بعد زمانه. دينا ايا ماناسا ديو انشوسو.
 " بعد ساعة. دينا ايا ماناسا اوقاشي ان اوتو.
 اتوا ايج تيجوا متى؟ دادان نا ايا ان اطانو؟
 انا صها تيجي لبرقة. دان نا ايا انكولام.
 " النوايه. دان نا ايا امقواو.
 " كبره. دان نا ايا انراسدي.
 " بعد كبره. دان نا ايا ماناسا راسدي.
 هو صها تيجي انت؟ افنا ايا ان اتناو؟
 هو صها تيجي بعد كبره. افنا ايا ماناسا راسدي اراشان ابيرو ووش.
 " بركه. افنا ايا انشورب.
 " الصبح. افنا ايا انضوي.
 " بكر صاها. افنا ايا انشورب انضوي.
 هي ها تيجي متى؟ اس نا ايا ان اتناو؟
 هي ها تيجي الظرف. اس نا ايا امماري.
 " بعد الظرف. اس نا ايا ماناسا ماري.
 " ساء. اس نا ايا انزوي.
 " ليد. اس نا ايا انجوره.
 صها تيجوا متى؟ سانا ايا ان اتناو؟
 صها تيجوا في نصف الليل. سانا ايا خان اتناشي امي اجوره.
 صها تيجوا الساعة منه صهاها.

سانا ايا خان (=ان) دي اچيب سو انضوي

صها تيجوا الساعة و نصف مار.
 سانا ايا خان (ان) دي اچيب ديا نام اوقاشي ان روهي.
 هم صها تيجوا الا بعد القام. سانا ايا امي واي اتناو.
 هم صها تيجوا الساعة الجاي. سانا ايا امي شومت اتناو.
 انا صها تيجي متى؟ اياك نالي ان اطانو؟
 انا صها تيجي بعد شوية. دينا ايا ماناسا او انشاشف.
 انا صها تيجي بعد ساعة. دينا ايا ماناسا انشاشف استاوي.
 انا صها تيجي بعد اربع. دينا ايا ماناسا شومت ان انشاشف.
 انا صها تيجي بعد اربع. دينا ايا ماناسا شومت ان انشاشف.
 انا صها تيجي بعد اربع. دينا ايا ماناسا شومت ان انشاشف.
 انا صها تيجي بعد اربع. دينا ايا ماناسا شومت ان انشاشف.
 اتوا ايج تيجوا متى؟ دادان نا ايا ان اطانو؟
 انا صها تيجي بعد كبره. دان نا ايا ماناسا اووت اووت.
 " بعد شوية. دان نا ايا ماناسا اووت اسناو اووت.
 " بعد ثلاثة اشهر. دان نا ايا ماناسا شومت ان اووت.
 " بعد اربعة اشهر. دان نا ايا ماناسا فتوا ان اووت.
 انا صها تيجي لبرقة. دان نا ايا انكولام او رومي اسنودي.
 انا صها تيجي بعد شوية. دينا ايا ماناسا او رومي اسنودي.
 انا صها تيجي بعد شوية. دينا ايا ماناسا رومي اسنودي.
 هي ها تيجي متى؟ اس نا ايا ان اطانو؟
 هي ها تيجي بعد شوية. اس نا ايا ماناسا رومي اسنودي.
 هم صها تيجوا متى؟ سانا ايا ان اطانو؟
 هم صها تيجوا بعد اربع اشهرات. سانا ايا ماناسا شومي انزوي.
 هم صها تيجوا الصبح الجاي انشاشف اتناو.
 هم صها تيجوا الشر الجاي انشاشف اتناو.
 سانا ايا امي اووت اتناو.
 هم صها تيجوا الساعة الجاي.
 سانا ايا اندي رومي اتناو.

